

ニッケイ新聞
JORNAL NIKKEY SHIMBUN
 DIRETOR PRESIDENTE RAUL M. TAKAKI
 JORNALISTA RESPONSÁVEL TAKAO MIYAGUI
 Rua da Glória, 332 - Liberdade
 CEP 01510-000 - São Paulo - SP - Brasil
 Tel (11) 3340-6060 | www.nikkeishimbun.jp

第4次安倍再改造内閣発足

首相、改憲「成し遂げる」

【共同】第4次安倍再改造内閣が11日、皇居での認証式を終えて発足した。安倍晋三首相は衆院選4回の小泉進次郎元復興政務官(38)を環境相に抜擢した。自民党四役の人事も決定した。首相は官邸で記者会見し、政権の骨格を維持し、安定した基盤で政権運営に当たると表明。党主導で憲法改正議論を進めるとした上で、「困難でも必ず成し遂げる決意だ」と訴えた。全世代社会保障改革の司令塔として検討会議を設け、来週にも第1回会合を開く意向を示した。

社保会議創設 来週初会合

関係が悪化する韓国に對し「約束を守っていた」「約束を守ってほしい」と述べ、元徴用工訴訟問題での対応を要求した。

国会での改憲議論に關し「衆参両院で第1党の自民党が憲法審査会でリーダーシップを発揮すべきだ」と述べた。野党側はそれぞれ改憲案を提起するよう促した。改憲に先立って党役員会では「長年の悲願である憲法改正を党一丸となって力強く進めたい」と語った。

会場で社会保障改革について、70年代までの就業機会確保や年金受給年齢の選択肢拡大を目標に掲げた。教育改革や働き方改革も挙げ「誰もができる社会をつくり上げる」とした。

日韓関係に關し、元徴用工問題を念頭に「韓国側から日韓請求権協定の一方的な違反行為など、国家間の信頼を損なう行為が相次いでいる」と指摘。日本の姿勢を巡り「新

第4次安倍再改造内閣の顔触れ [2019年9月11日発足]

総理 安倍 晋三 64 党幹事長、官房長官、首相。成蹊大卒(無党派) 衆9山口4区	環境 小泉進次郎 38 党労働部会長。米コロムビア大院修了(無党派) 衆6神奈川11区
副総理、財務、金融 麻生 太郎 78 総務相、外相、党幹事長、首相。学習院大卒(無党派) 衆13福岡8区	防衛 河野 太郎 56 法務副大臣、行革相、外相。米ジョージタウン大卒(無党派) 衆8神奈川15区
総務 高市 早苗 58 沖北相、党政策部長、総務相。神戸大卒(無党派) 衆8奈良2区	官房、拉致問題 菅 義偉 70 総務相、党憲法部長、幹事長代行。法大卒(無党派) 衆8神奈川2区
法務 河井 克行 56 法務副大臣、首相補佐官。慶大卒(無党派) 衆7広島3区	復興 田中 和徳 70 法務副大臣、党組織運動本部長。法大卒(無党派) 衆8神奈川10区
外務 茂木 敏充 63 党政調会長、経済再生相。米ハーバード大院修了(竹下派) 衆9栃木5区	国家公安、防災 武田 良太 51 防衛副大臣、党副幹事長。早大卒(無党派) 衆6福岡11区
文部科学 萩生田光一 56 官房副長官、党幹事長代行。明大卒(細田派) 衆5東京24区	1億総活躍、沖縄北方、消費者 衛藤 晟一 71 厚労副大臣、首相補佐官。早大卒(無党派) 衆3比例 衆4
厚生労働 加藤 勝信 63 1億総活躍相、厚労相、党総務会長。東大卒(竹下派) 衆6岡山5区	I.T.、科学技術 竹本 直一 78 国土庁審議官、財務副大臣。慶大卒(岸田派) 衆8大阪15区
農林水産 江藤 拓 59 農水副大臣、首相補佐官。成城大卒(無党派) 衆6宮崎2区	経済再生、社会保障 西村 康稔 56 内閣府副大臣、官房副長官。東大卒(細田派) 衆6兵庫9区
経済産業 菅原 一秀 57 財務副大臣、党対策副委員長。早大卒(無党派) 衆6東京9区	地方創生 北村 誠吾 72 防衛副大臣、衆院安保委員長。早大卒(岸田派) 衆7長崎4区
国土交通 赤羽 一嘉 61 経産副大臣、党政調会長代理。慶大卒(公明) 衆8兵庫2区	五輪、女性活躍 橋本 聖子 54 参院議員会長。北海道・駒大若小牧大卒(細田派) 衆5比例

【官房副長官】
西村 明宏 59 衆
岡田 直樹 57 参

【内閣法制局長官】
近藤 正春 63

※【初】は初入閣。【副】は副任。数字は年齢。()内は出身派閥。赤羽氏は所属政党。丸数字は当選回数。敬称略

樹海

11日朝「米国の同時多発テロ事件から18年」との報道が続いた。時の流れの速さに驚くと共に、余りにも鮮明に記憶に残る事件のつたど痛感する。飛行機が相次いでビルに突っ込み、爆発的な火災が発生。多くの死者は遺体さえ発見されていない。近接ビルの屋上から多くの骨片回収との報道もあった。同時多発テロは突然の出来事

で多くの人が身内や知り合いを亡くした例の一つだ。この手の突発的な事件では、遺族や関係者など、多くの人がトラウマに陥る。今年1月に伯国ダム決壊事故後、ブルマジーニヨでは自殺者や自殺未遂者、精神安定剤や抗うつ剤などの薬の使用量などが増えた事は弊紙でも触れた。世界自殺予防デーの10日を含む9月9日は「黄色い9月」と呼ばれる自殺予防月間

伯国では46分に1人もある。ガンである事を隠していたら、本人が余りにもあつからんと「僕はガンらしい」と言っていた。知っているとはいかぬ、否定せずに「今は医学も進歩しているからね」と同意しながら励ましたら、本人が自殺。家族から責められたという例もある。うつ病などで本人が助けを求められない時は特に周囲の人の支えが必要だ。常に周囲に目を配り、心の傷や病により添える準備を心がけたい。(み)

韓国、日本をWTO提訴

規制強化は「差別的」

【ソウル共同】上嶋茂太(ソウル共同)上嶋茂太は11日、韓国側からWTOの紛争解決手続きに基いた協定案が提出されたことを明らかにした。日韓の通商分野の紛争は国際機関に舞台を移すことになった。最終的な結論が出るまでに少なくとも1年以上かかる見通しで、関係悪化の長期化は必至だ。

記者会見した韓国産業通商資源部の俞希・通商交渉本部長は日本の措置が元徴用工問題に關連した「政治的な動機で行われた」と指摘。韓国は「差別的な措置だ」と批判した。

これに対し世耕氏は「WTO協定に定められた手続きを踏まえて適切に対応していきたい」と述べた。

韓国はWTOの紛争解決手続きに訴え、まずは日本に協議を要請して話し合いによる解決を目指す。決着しない場合は裁判の「一審」に当たる紛争処理小委員会(パネル)の設置をWTOに求める。11日中に日本とWTOに協議を要請する日本は7月に3品目の規制を強化して以降、計3品の輸出を許可した。韓国側は「いつでも拒否性は残ったまま」と主張している。

韓国産業通商資源省は11日、WTOが10日に日本勝訴の最終判断を下した日本製のバルブを巡る通商紛争についても「韓国が勝訴した」と主張し、日本の規制強化措置に出しても、解決に結び付かない可能性もある。

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL
南米神宮
 開運招福 沼矛八方被
 Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino SP
 Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

Tarifas promocionais para JAPÃO
 → Via Oriente Médio, Europa, Estados Unidos, Canadá e outras rotas.
Consulte-nos

ALFAINTER TURISMO
 Visite nosso site: www.alfainter.com.br
 ENDEREÇO: Rua Galvão Bueno, 33 - Sala 62 - LIBERDADE - CEP.01506-000 - SÃO PAULO - SP

(11) 2187-8989 (SP)
 sao@alfainter.com.br

1949 TUNIBRA TRAVEL
 renovando e realizando suas viagens!
 End: Praça da Liberdade, 170 (colado ao metrô Japão-Liberdade) - Liberdade - São Paulo
 電話: (11) 3346-8200

第60回海外日系人大会
 第60回海外日系人大会が下記にて開催されます。
 期間: 2019年10月1日~3日
 場所: 東京/日本

TUNIBRA TRAVELでは格安の航空券をご用意しております。参加申し込みも受け付けております。お申し込み、お問い合わせは下記までどうぞ。

メール: lazer@tunibra.com.br
 担当: PATRICIA (日本語・ポルトガル語) または MICHELI (ポルトガル語)

JAPÃO · AMAZÔNIA
 90 ANOS IMIGRAÇÃO | 1929-2019

Banpará

GOVERNO DO PARÁ
 SECRETARIA DE CULTURA
 DEPUTADO ESTADUAL RENATO OGAWA
 SEBRAE

三権全てに波紋広がる

大統領次男 発言

副大統領や上下院議長も批判

検察庁や最高裁までもにも

「民主政治の意義」改めて強調

【既報関連】ボウソナロ大統領の次男カルロス氏が9日に発表した「民主主義は、ブラジルが望む速さでの改革は起こらない」という独裁政権を擁護するかのような発言は、連邦政府、連邦議会、連邦検察庁、最高裁にまで波紋を投げかけている。11日付伯字紙が報じている。

「民主政治の意義」改めて強調

カルロス氏のツイートをうけた批判に「急いで改革を行いたい人には民主主義では時間がかかるといっただけであり、軍事政権を礼賛したわけじゃない」と反論し、「悪意に取ったマスコミが拡散しているのだ」と批判した。

だが、その余波は本人が思っていた以上に大きなものとなった。10日、ヘルニア手術で入院中のボウソナロ氏の大統領代行を務めるモウロン副大統領は、「民主主義は西洋文明の柱だ」と語り、「立法府や司法府との対話をを行うことで変革を速くすることは可能だ」と三権分立の重要性を説いた。

また、ダヴィ・アルコルンブレ上院議長は「民主主義を貶めるような発言を、私は軽蔑する」と発言。ロドリゴ・マイア下院議長も「民主主義国



10日のモウロン副大統領 (Antonio Cruz/ Ag. Brasil)

家はそぐわない発言だ。民主主義システムがなければベネズエラのような国になってしまう」と指摘し、「そういう発言をする、国内の企業活動も、国外からの投資も不安定になる。代償は貧しい国になるだけだ」と批判した。

一方、ラケル・ドッジ検察庁長官も「我々、検察は、民主主義と自由をもって暴力や抑圧と戦い続けるのが使命だ」との声明を発表。さらに「SNSのような顔の見えないメディアでは人は他人に対して攻撃的になり、建設的でなくなるものだ」とも発言した。カルロス氏は父のネット分野の担当者で、大統領の支持者に影響力があることでも有名だ。

エスタード紙の報道で、最高裁内部でも同発言に対して批判的な意見が相次いでおり、「ただでさえ弱まっている議会の

麻州政府が緊急事態宣言

9月はセラードの方が火災多発

森林火災

【既報関連】法定アマゾンでの森林伐採や森林火災が国内で批判されたため、連邦政府が火災対策を発表してから2週間余り経つが、法定アマゾンでも森林火災が多い。9日に緊急事態を宣言し、10日付官報に掲載したと10日付伯字紙が報じた。

緊急事態宣言により、同州政府は60日間、入札を行わずに資材を購入する事が認められる。また、連邦政府の支援を求めるとも可能となる。

同州政府は旱魃(異常乾燥)も原因だと強調し、現在の湿度は75.20%で、今月一杯は雨が降る見込みはない。旱魃の時被害も起き易くなる。緊急事態宣言を行った同州は、連邦政府に対し

が起きた事を挙げた。1月8月21日の火災は1万3600件を超え、昨年同期比87%増とされた。今月8日現在の火災は1万9711件に達している。

同州のシヤバード・ドス・キマランエス国立公園では、観光名所の一つのボルタン・ド・インフェルノ(地獄の門)も被害に遭った。現場脇を通る州道251号線の一部は視界がほとんどゼロになっている。

同州に次いで森林火災が多発しているパラ州

殺人発生率が約11%減少

18年度版治安年鑑で判明

伯国治安フォーラム(FBSP)は10日、伯国治安年鑑を発表。それによると、2018年に国内で発生した殺人事件は5万7341件で、2017年より10%以上減った。10、11日付伯字紙各紙・サイトが報じている。

殺人発生件数が減ったのは3年ぶりで、2014年の水準に戻った。しかし、警察官によって殺された人の数は前年比20.1%増の

6220人で、統計開始以降、最多となった。昨年度版の一致した見解だ。FBSP事務局長のサミラ・ブエノ氏は「殺人事件減少の理由として三つの仮説が立てられる」としている。

一つ目は、「各州政府による、殺人事件を減らすための取り組み、特に警察機構の調整が功を奏した」と、ベルナンブ州とエスピリトサント州で顕著だ。

二つ目は、「大型犯罪組織同士の抗争が、特に北伯、北東伯で沈静化した。殺人事件数が減少した。聖州が本拠の州都第一コマンド(PC)とリオ州が本拠のコマンド・ヴェルメーリョ(CV)は各地に勢力を伸ばし、傘下の組織も増やしており、16年、17年に激しい抗争を繰り返していたが、18年はそれが幾分か和らいだ。三つ目は「人口学的要因」だ。伯国では近年出生率が下がっている

減ったのは就任前の18年のことだ。19年の今の状況はこれままでの横ばいだ。聖州限定で見ると、人口10万人あたりの殺人発生率は27.5件で、全国平均の27.5件を下回っている。同州では、殺人事件数が減少したとはいい、伯国の殺人発生率27.5件は、米国(5.32)、アルゼンチン(5.19)、ポルトガル(0.74)など、日本(0.24)など、比べ、依然、極めて高い水準にあることは変わらない。(伯国以外は17年のデータ)

【既報関連】国税庁特別局長マルセロ・シウヴァが、旧金融取引暫定改革案(CPMF)の導入をめぐり、政府は「企業から徴収して、社会保険費の減額で生じる減入の埋め合わせ」とを説明した。11日付伯字紙各紙・サイトが報じている。

シウヴァ氏によると、まずは社会統合基金(PI S/Cofins)を財源の0.2%ずつを徴収する。1千レアルの商品を

購入する場合、購入者は1020レアルを払う。この20レアルは国庫に行く。この取引では、販売者も受け取った1千レアルから20レアルを国に支払う。また、口座に現金を入金する際や引き出す際は金額の0.4%が徴収される。0.4%の徴収はPI S/Cofinsの統合から、国が引かれた。この情報が使われたが、経済省発表の書面には「シウヴァ局長は辞任」と書かれていた。省内で意思疎通の齟齬があったのか、発表の翌日に批判が起きたことか不明だ。

【既報関連】「大型犯罪組織同士の抗争が、特に北伯、北東伯で沈静化した。殺人事件数が減少した。聖州が本拠の州都第一コマンド(PC)とリオ州が本拠のコマンド・ヴェルメーリョ(CV)は各地に勢力を伸ばし、傘下の組織も増やしており、16年、17年に激しい抗争を繰り返していたが、18年はそれが幾分か和らいだ。三つ目は「人口学的要因」だ。伯国では近年出生率が下がっている

ニッケイ新聞出版、宮坂国人財団・アリアンサ日伯文化連盟協賛

o Jeitinho no Japão para os brasileiros

ブラジル人のためのニッポンの裏技

Guia Prático para viver no Japão

- 日本語とポルトガル語の勉強にすぐ便利
- 面白くて分かりやすい
- 画像付き日常生活の会話
- カテゴリー別、辞書付き
- 日本の生活ガイドにも

暮らしに役立つ日本語便利帳

ご注文・お問い合わせ先

詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリアまで
郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで

ニッケイ新聞社 11-3340-6060 ●太陽堂 11-3208-6588 ●フォノマギ竹内書店 11-3104-3399

特別価格 R\$50

かど番大関、痛恨の反則

栃ノ心、痛い3敗目

鶴竜、貴景勝が4連勝



阿炎につかんだとして反則=栃ノ心を落すとす

【共同】大相撲秋場所4日目(11日・両国国技館)2場所連続優勝を狙う横綱鶴竜は逸ノ城を肩透かしで退け、4連勝とした。1場所での大関復讐を目指す関脇貴景勝は友風を押し出して4戦全勝。かど番の2大関は明暗、栃ノ心は小結阿炎のまげをつかんだとして反則負けとなり、痛い3敗目を喫した。豪華道は北勝富士を押し出して連敗を免れ、3勝目を挙げた。関脇御嶽海は2日目から3連勝とした。

【共同】大相撲秋場所4日目(11日・両国国技館)2場所連続優勝を狙う横綱鶴竜は逸ノ城を肩透かしで退け、4連勝とした。1場所での大関復讐を目指す関脇貴景勝は友風を押し出して4戦全勝。かど番の2大関は明暗、栃ノ心は小結阿炎のまげをつかんだとして反則負けとなり、痛い3敗目を喫した。豪華道は北勝富士を押し出して連敗を免れ、3勝目を挙げた。関脇御嶽海は2日目から3連勝とした。

森、天王山で強烈な一打

西武ついに今季初首位



8回、この試合3本目の本塁打となる2ランを打ち、一塁に向かうDeNAのソノ。左は巨人・マシソン=横浜(共同)

【共同】三回無死、三塁から点が入らないまま2死満塁で迎った西武の森は「大事な一戦で大きなチャンスで回してもらった」と喜びを語った。西武は12日は勝ちか引き分けで優勝のマジックナンバーが点灯する。見えてきた。

Table with baseball statistics for various teams and players, including batting averages and team records.

【共同】三回無死、三塁から点が入らないまま2死満塁で迎った西武の森は「大事な一戦で大きなチャンスで回してもらった」と喜びを語った。西武は12日は勝ちか引き分けで優勝のマジックナンバーが点灯する。見えてきた。

Advertisement for Nikkei Shimbun, including contact information and subscription rates.

【共同】小柄な背番号10が日本を勢いづけた背番号10。前年16分、W杯予選初出場の中島が鮮やかなシュートで先制した。

【共同】日本陸連は1日、ドーピング違反で27日開幕する世界選手権代表を公表した。男子100メートルは桐生祥秀、女子100メートルは山本聖子、男子400メートルは山本聖子、女子400メートルは山本聖子。

【共同】サッカーの2020年欧州選手権予選は10日、各地で行われ、B組のポルトガルは0-1でギリシャに敗れた。

Table titled '大相撲秋場所星取表' showing the performance of various sumo wrestlers.

【共同】米大リーグは10日、各地で行われ、エンゼルスの大谷はアナハイムでの3番・指名打者として先発し、2打数無安打、1四球で途中交代した。

【共同】テニスのジャパン女子テニス第3日、第5日は11日、宮崎市の木崎海岸で前日に日没のため消化できなかった男子1回戦の続きが行われ、22歳で昨年度大会4位の村上舜が突破して2回戦に進出した。

NHK テレビ番組

9月22日(日)から 9月28日(土)まで

☆都合により放送時間、番組内容が変更される場合もあります。
☆記載されている放送時間はブラジリア時間です。
☆番組の内容は5面に記載

Table with columns for dates (9月22日 to 9月28日) and rows for program times (00, 05, 15, 20, 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55). Programs include NHK News, Bento Expo, and various entertainment and educational shows.

Advertisement for 'Brazil' (ブラジル) featuring historical photos and text about Japanese immigration. Includes contact information for Nikkei News and Sunyudo.

Advertisement for 'Japan Culture' (日本文化) book series. Features a 35% discount offer and lists 5 volumes with prices. Includes contact information for Nikkei News.

NHK テレビ番組案内

9月22日(日)から
9月28日(土)まで

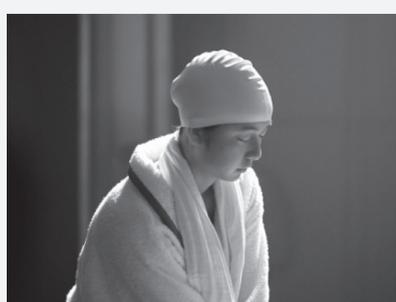
☆都合により放送時間、番組内容が変更されている場合
もあります。
☆記載されている放送時間はブラジル時間です。

【問い合わせ】(株)日本国際放送
ワールドTVカスタマーセンター
◆電話:+81-3-5458-6601◆FAX:+81-3-5489-
8401◆E-Mail:premium-pr@jibtv.com◆住所:
〒150-0042東京都渋谷区宇田川町7-13第2共
同ビル5F◆http://www.nhkworldpremium.com/

☆大河ドラマ いだてん
~東京オリンピック囃し☆

第36回「前畑がんばれ」
日曜日午前8:00
(再)午後5:00 土曜日午前1:05

前回大会の雪辱を期す前畑秀子(上白石萌
歌)は、経験したことのないプレッシャーと闘
う。日本国中から必勝を期待する電報がベルリ
ンに押し寄せ前畑を追い詰める。レースを目前
にアナウンサーの河西三省(トータス松本)が



体調を崩すが、田畑(阿部サダヲ)は前畑勝利
を現実すると約束した河西の降板を断固拒否す
る。そして迎える決勝。ヒトラーも観戦する会
場に響くドイツ代表への大声援。オリンピック
史に残る大一番が始まる—

☆猫のしっぽ カエルの手・選☆
「柿渋の味わい」

月曜日午前3:20

柿渋が揺れる京都・大原。「秋は家の物を整
理する」というベニシアさん。柿のティーカッ
プやポットを片付け、テラスの色あせたイスに
柿渋液を塗り、メンテナンスをする。午後は安
井さん一家が暮らす染物屋へ出かけ、柿渋液の作
り方を習う。安井さんの工房では、天然の染料
にこだわり、自然の素材だけをを使い染めてい

る。ベニシアさん、庭でレモンバーベナを取
穫。鶏肉を使って、レモンチキンを焼く。夕
方、ハーブの種まきをする。

☆イッピン☆

「山から生まれた暮らしの道具
~秋田 工芸品~」
火曜日午後3:30



東北地方を南北500キロに渡り縦断する奥羽
山脈。人々は山に分け入り、そこからさまざま
な暮らしの道具を生み出して来た。今回はその
山の恵みを受けた秋田県の工芸品を紹介す
る。まず、雪深い山で着つアケビを編んだバツ
ク。丈夫さと使い込みにほどに増す美しさが評判
だ。また地元の色を塗り、刷毛毛を残さず
に仕上げるシンプルの漆器も人気。さらに独特
な方法で美しい青を表現する白岩焼も…。山の
恵みからモダンな工芸品を作り出す秋田の職人
たちの技と思いに迫る。

【イッピンリサーチ】生方なえ

☆にっぽん百名山☆

光岳(標高2592m 静岡、長野)
月曜日午後3:30

南アルプスの南部にそびえる光岳。深い海の
底から隆起した山頂の岩場に咲く、高山植物の
花々を見に行く山旅。今回は、静岡市の畑畑第
一ダムから登り、茶臼岳、易老岳を経て光岳へ
と縦走する。まずはシダの覆う湿潤な森を抜け、
ハイマツやライチョウなどが見られるりょう
線へ。南アルプス南部は、これら「高山帯」
の家畜的な動物の南限として知られる。ハイ
ライトは、山頂近くにある「光岩」。麓から白
く輝いて見えることから、山の名前の由来にも
なった大岩だ。かつて南太平洋の海にあった
「サンゴ礁」からできたこの岩の周りには、氷
河期に北から日本に入ってきたとされるチョウ
ノスケソウなどの高山植物が咲く。山が深くア
プローチに時間がかかる南アルプス最南部を、
その、特徴的で豊かな自然に魅せられ山岳写真
を始めたという写真家・西田省三さんの案内
で、3泊4日で巡る。

16日(月)のNHK

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like ニュース, 連続テレビ小説「なつぞら」, etc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like 未定ワールドウェザー, 連続テレビ小説「なつぞら」, etc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like 連続テレビ小説「なつぞら」, ニュース, etc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like 連続テレビ小説「なつぞら」, ニュース, etc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like 連続テレビ小説「なつぞら」, ニュース, etc.

17日(火)のNHK

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like ニュース, 連続テレビ小説「なつぞら」, etc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like ニュース, 連続テレビ小説「なつぞら」, etc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like ニュース, 連続テレビ小説「なつぞら」, etc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like ニュース, 連続テレビ小説「なつぞら」, etc.

Table with 2 columns: Time and Program Name. Includes programs like ニュース, 連続テレビ小説「なつぞら」, etc.



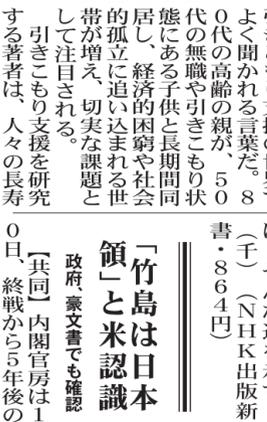
「M 愛すべき人がいて」(共同)

「共同」芸能界で無名に近かった少女が、15歳年上の業界の気鋭と恋に落ち、歌手としてスターダムへのし上がり、恋に破れても歌い続けていくと誓う。
「事実に基づいたフィクション」。主人公は浜崎あゆみ、通称「あゆ」。相手はエイベックスの専務でプロデューサーの松浦勝人。交際後は「マサ」と呼ばれる。
著者が語り手なのに「フィクション」と前置きされると、読み手は作品との距離を測りかねる。創作と現実の境目がマサへのラブレターだったと明かされると、相手の顔が浮かびあがってくる。最終、事実と創作の間で宙づりにされ、消



「8050問題の深層」(共同)

2人が破局に至る日々は駆け足で過ぎ、マサがあゆに再び寄り添うまでの16年間は見てこなかった。そこは次作へのお楽しみ。架空の歌姫の葛藤を緻密に描写した小説でも、浜崎さんが半生を率直に吐露するノンフィクションでも、大歓迎だ。(幻冬舎・1512円)
「8050」タイトルの「8050」(はちまるご)問題とは、引きこもり支援の世界でよく聞かれる言葉だ。80代の高齢の親が、50代の無職や引きこもり状態にある子供と長期同居し、経済的困窮や社会的孤立に追い込まれる世帯が増え、切実な課題として注目される。
引きこもり支援を研究する著者は、人々の長寿



「竹島は日本領」と米認識

「共同」内閣官房は10日、終戦から5年後の1950年に、米政府が島根県・竹島を日本領と認識しているとの見解をオーストラリア政府に伝えた内容が記載されたオーストラリアの文書が見つかったと発表された。同じやりとりに関する米側の文書は既に公開されている。米豪双方から米国の認識が確認されたことで、日本の立場がより補強された形だ。
宮腰光寛領土問題担当相は10日の記者会見で「従来わが国の主張を改めて裏付けるものだ」と強調した。
資料は、米政府がサンフランシスコ講和条約の起草段階で、日本の領域に関するオーストラリア政府の質問に答えた文書。
今回見つかった文書を含め、竹島と沖繩県・尖閣諸島が日本の領土である根拠として資料計14点を紹介する報告書を作成し、内閣官房領土・主権対策企画調整室のホームページで公開した。

厚労省、職場の暑さ対策
【共同】厚生労働省の劣悪な職場環境の改善を求める若手職員チームの提言を受け、根本匠厚労相は10日の記者会見で「100の多岐にわたる暑さ対策に取り組んでいることを明らかにした。
提言は職員にアンケートし、課題や改善策をまとめたもので、職場環境への不満では「職場の温度管理(夏の執務室が暑い)―が83%を占めていた。冷房は27度を設定しているが、職員は人口密度が高く室内の温度は下がりづらい」と悲鳴を上げている。熱中症厚労省は5日から、室内温度が28度を超えた場合、会計課が確認した上で冷房の温度設定を0.5〜1度ずつ下げられるようにした。



「日本への警告」(共同)

「共同」止まらぬ人口減少、膨大な財政赤字。この国の課題は明確なはずなのに、私たちがこう思っている。だろ。そんな中、世界的投資家である著者が日本人の目の前に「破滅的な未来」を突き付ける本書が売れていく。
発行部数は7月中旬の発売から7週で計7万2千部。好調の要因は「出版元の宣伝担当者は『日韓や米

「共同」縄文土器や武器。茶道具、着物、建築。古来より広く用いられてきた文様だが、美術史研究者の筑紫奈子さんによると「昭和から平成にかけて建築から服飾へ減り、着物から洋服への転換が著しい」という。文様がより活用されることを願う「日本の文

品価格などの値上げで庶民の生活を苦しめる一方、無駄な公共事業に税金を費やした。安倍晋三首相の政策は「ほぼすべての政策は日本を潰す」が間違った。一蹴、実際、著者は日本の株式市場に訪れることができない。東京五輪後、一気に景気が悪化する懸念もある。回避に向けて「まだ間に合う」と信じて「97(講談社)α新書・972円)
本書で着目したのは文書の現状。「誰もが気軽に訪れることができる」文様に出来る場所」をガイドブックのように取り上げた。京都御所や金沢・加賀前田家の奥方御殿「成賢園」、名古屋市の旧邸宅群「外国の影響が見られるという長崎・出島のほか、9月に開業のホテル「The Okura Tokyo」まで多岐にわたる。
東京にあるブランドショップのカフェでは、伝統的文様の文様を、ブランドモチーフのキツネに見立てた装飾を発売。「現代的に見立てることの好例」という。「文様が示す意味や季節は定まらず、周回に迷惑をかける」とも、家族だとして決意を固めるとし、共倒れに陥る例は少なくない。
「現代の文様」を定めていくのか、それを採り出す4章の分析が興味深い。著者が注目するのは、経済が右肩上がりだった昭和を生きた親と、就職や結婚といった自立が難しい平成に生きた子との関係性だ。
親の世代は「子供の自立は親の責任」という意識から逃れられず、問題を抱え込んでしまう。子育てや介護を「家族の外に任せる制度が徐々に広がる中で、8050問題の老親と子供との関係は、こうした変化から取り残された領域の一つだと著者は指摘する。
本書から浮かぶのは、社会の変化とともに変わる家族の現実と人々が持つ「理想の家族」のギャップだ。引きこもり状態にある子供は家族の解決へのヒントは家族像の再考を示す。本書(千)(NHK出版新書・864円)

京都、観光強く再び首位

全国72市評価ランキング

【共同】森ビル（東京）のシンクタンク「森記念財団」は10日、経済や生活、交通など6分野の83指標を基に、東京を除く全国主要72市を評価したランキングを発表した。初公表となった。

昨年同様、京都が首位に輝き、大阪府と上位3市は前年と同じで、金沢市が9位、長野県松本市が10位と新たにトップ10に入った。

取りまとの責任者を務めた明治大の市川宏雄名誉教授は「都市の魅力や強みといった特性を客観的に評価した。日本全体が活力を維持するため、各自治体に戦略立案の材料として活用してほしい」と話している。

京都市の1位は、観光案内所の多言語対応や宿泊施設客室数といった「文化・交流」と、有力大学や論文投稿数など「研究・開発」の2分野でともに首位となったことが寄与した。

福岡市は空港の利用のしやすさから国際会議の開催、空室率の低さまでバランスよく得点を稼いだ。大阪府は「環境で

アマゾン90年目の肖像

「緑の地獄」を「故郷」に

(16)

州政府などが22万レアル支援

パラ州都ベレンに到着し、まず訪問したのはアマゾン日本文化交流センター内の汎アマゾン日伯協会の本務事務局だ。1991年に完成したこのビルは、日伯協会のメンバーが住居として使われている。日伯協会の会長は生田勇治（72、山形県）。8月13日に創立。当時、アマゾン全域で僻地の入植地へ入った移民たちを束ねる日系組織の設立が叫ばれ、高卒生指導者の辻小太郎が初代会長に就任した。6州31地方を巡り、「日伯文化交流」「同胞融和」「子弟教育」の3本柱を軸に活動を始めた。

現在の会長は生田勇治（72、山形県）。8月13日に創立。当時、アマゾン全域で僻地の入植地へ入った移民たちを束ねる日系組織の設立が叫ばれ、高卒生指導者の辻小太郎が初代会長に就任した。6州31地方を巡り、「日伯文化交流」「同胞融和」「子弟教育」の3本柱を軸に活動を始めた。

同協会は1958年7月13日に創立。当時、アマゾン全域で僻地の入植地へ入った移民たちを束ねる日系組織の設立が叫ばれ、高卒生指導者の辻小太郎が初代会長に就任した。6州31地方を巡り、「日伯文化交流」「同胞融和」「子弟教育」の3本柱を軸に活動を始めた。



2010年に建立されたパラ州初の鳥居

向かった先の一つは、アマゾン地域の領事館では、9月の式典3日間



アマゾン日本文化交流センター

アマゾン日本人移住90周年記念祭パラ実行委員会では、必要に応じて会議を行っている。この日の司会は丸岡義夫（72、東京都）元日伯協会会長で、アマゾン日伯文化交流センター建設に貢献。また、北任日本語普及センター代理理事長を務めた。



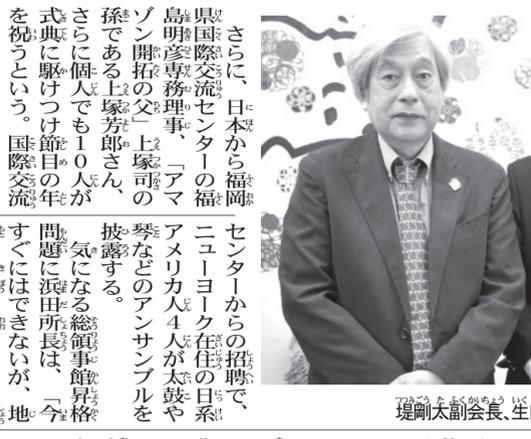
90周年記念祭パラ実行委員会の会議の様子

4月1日早朝、古谷重綱がアクリマソン区の自宅で襲撃的となった。ベッドから出ようとしていたときだ。窓の外から撃たれたが弾は当たらず、応接間に逃げた。狙撃はなんどもつづき、犯人たちはドアに体当たりしたが、開かず退散した。結局、古谷は一命をとりとめ、犯人たちは警察に出頭した。

彼ら日伯新聞の編集長で、文協普及会の事務長をしていた。野村の妻が裏庭の戸を開けたとき、一団が家に侵入し、野村の頭をめぐがけて発砲し、たおれてからもさらに数発射たれ、その場で死んだ。

臣道聯盟に対しての警察の動きはサンパウロ市で狙撃があつてから24時間たつてから始まったが、それからの活動はすばやくつた。4月2日、社会保安局ベドロ・A・オリベイラ・リベイロ・ソブリーニョ局長は社会情勢を脅かすテロ行為を行う日本人を告訴する書類に署名した。

【共同】青森市の浅虫水族館で展示しようとした完全養殖のクロマグロの稚魚約3千匹が大量死亡し、11日現在で最後の1匹となっている。国内



副会長、生田勇治 会長、堤剛

大量死の要因は水質の変化とみられるという。搬入後に水槽に移した後の排水が近まで泳いでいた。水と一緒に排水溝を通じて流されるのを避けるため、自然海水の注入を止めた。

その結果、稚魚の排泄物などから生じる有害物質の濃度が高くなり、大量死につながったとみられる。

0万円相当、そのうちパラ州政府が10万レアル、小川レナト州議員が9万レアル、零細企業が9万レアル、総額22万レアルが、合計22万レアルが交還された。9月10日時点で堤さんによれば「まだ集まっていな。あくまで予算なので、もう少し少なくなる可能性もある」。

これだけブラジル社会からの支援金が多いのにも、日系人の功績が認められているからだろう。5月に来訪した生田会長が言っていた「パラ州政府にも日系人に敬意を表してもいい」という言葉通りの展開になった。（つづく、有馬亜季 子記者）

【共同】青森市の浅虫水族館で展示しようとした完全養殖のクロマグロの稚魚約3千匹が大量死亡し、11日現在で最後の1匹となっている。国内

大量死の要因は水質の変化とみられるという。搬入後に水槽に移した後の排水が近まで泳いでいた。水と一緒に排水溝を通じて流されるのを避けるため、自然海水の注入を止めた。

その結果、稚魚の排泄物などから生じる有害物質の濃度が高くなり、大量死につながったとみられる。

0万円相当、そのうちパラ州政府が10万レアル、小川レナト州議員が9万レアル、零細企業が9万レアル、総額22万レアルが、合計22万レアルが交還された。9月10日時点で堤さんによれば「まだ集まっていな。あくまで予算なので、もう少し少なくなる可能性もある」。

これだけブラジル社会からの支援金が多いのにも、日系人の功績が認められているからだろう。5月に来訪した生田会長が言っていた「パラ州政府にも日系人に敬意を表してもいい」という言葉通りの展開になった。（つづく、有馬亜季 子記者）

Jorge J. Okubaro

臣民

正輝、バンザイ

保久原淳次ヨージ 原作
中田みちよ、古川恵子 共訳

(145)

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP

VALE DO SOL

50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター www.valedosol.com.br

TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI

10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

VISTA PANORÁMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tênis, Vôlei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vôlei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.

ÁREA DE LAZER

Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

不動産に関して 困っていませんか?

賃貸のトラブル書類などの相談
不動産(土地、建物)の売買
不動産評価額の鑑定

※ブラジル国内全域対応
(現在、リオ・サントス・ブラジリアに管理物件があります)
※日本語、ポ語 両語可能

小林 優子 CRECI 42.276 CNI:1498
電話: (11) 3274-6775

OZORA Imóveis
Rua da Glória, 466 - Liberdade - São Paulo
E-mail: yuko@ozoramoveis.com.br

Os Japoneses e seus Legados

日本人の特質

私達がブラジルのために出来る事とは、日本人の特質を伝承する事である。誠実さや勤勉さは如何にして、生まれたかポルトガル語でわかりやすく解説。子孫繁栄に欠かせぬ一冊。

販売価格 R\$20

コロニア・アリアンサの歴史を知る 決定版 日語でもポ語でも読める

木村快著 共生の大地アリアンサ

日語版 R\$1,00 → R\$50,00
ポ語版 R\$1,00 → R\$40,00

特別価格 日+ポ語版 R\$80

ご注文お問い合わせ ■ニッケイ新聞社 (11-3340-6060) ■フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399) ■太陽堂 (11-3208-6588) ■高野書店 (11-3209-3313)
郵便でのご注文の方は ■太陽堂 ■フォノマギ ■高野書店まで ■詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 (マリアまで) ※両語版特別価格は本紙編集部での購入に限ります

北海道物産展を14、15日に

本場から届いた名産品40種類

ブラジル北海道文化福祉協会(大沼宣信会長)は「北海道物産展」を14、15両日、聖市ヴィラ...



案内ポスター



来社した大沼会長、妻のエツカさん

そして強い甘み特徴、和食全般に合い、特に魚介系との相性は抜群だと...

10年ぶり、今しか買えない品々



最後の「夏祭り」で会場と一緒に盛り上がった様子

「らぶら」報知9月12日付)9月7日、アルゼンチン日系機関代表...

アルゼンチン日系機関代表、特別招待の方々が出席して、聖市ヴィラ...

「第7回スザノ学校同親善相撲大会」を15日午前10時から、聖市スザノ市のルイ・フェレイラ...

「今週末の催し」14日(土曜日)スザノ文化協会、スザノ文芸協会...

「第7回スザノ学校同親善相撲大会」を15日午前10時から、聖市スザノ市のルイ・フェレイラ...

丹下太鼓道場 発表会で1年の成果披露 伝統踏まえて和洋融合へ

14日は午前10時から午後5時、15日は午前9時から午後1時開催。当日販売されるブランド米「ふつきりんこ」はその名の通り、ふつきらした食感...

「夏祭り」を演奏。三味線4丁が加わり、かつぎ太鼓で演者がどんでん入れ替わる演出が見せ場。会場は熱気に包まれ喝采で閉幕した。

味線で緊迫感を出した幕間には、非日系のリカルド・ミギリアッチさんの三味線演奏などが挟み込まれ、客の関心が散らないうちに次の曲に移るように工夫されていた。



最後の「夏祭り」で会場と一緒に盛り上がった様子

「夏祭り」を演奏。三味線4丁が加わり、かつぎ太鼓で演者がどんでん入れ替わる演出が見せ場。会場は熱気に包まれ喝采で閉幕した。

15年間も同道場に参加し、この10年間代表を務める梶原さんによれば、昨年までは三味線とバンドによる演奏曲は2曲程度だったが、今年から4曲に増やした。「三味線とカロン(ブラジルの打楽器)の組み合わせがお気に入り。もともと和洋にまじりかたが音楽に挑戦したいと意気込んだ。

「第7回スザノ学校同親善相撲大会」を15日午前10時から、聖市スザノ市のルイ・フェレイラ...

「今週末の催し」14日(土曜日)スザノ文化協会、スザノ文芸協会...

「第7回スザノ学校同親善相撲大会」を15日午前10時から、聖市スザノ市のルイ・フェレイラ...

ニッケイ新聞 (11) 3340-6060. 購読案内

年金 (INPS) 受取りの 手続きをいたします. Fazemos Aposentadoria

PERFUMARIA TAKEO たけお店. 化粧品専門

ニッケイ新聞のウェブサイトでも! 最新ニュースをお届け! www.nikkeishimbun.jp

HOTEL MONTE REAL RESORT. 収容人数6432人のコンベンションセンター. LAZER, DIVERSÃO E ALEGRIA PARA SUA FAMÍLIA. 高齢者向け設計新築マンション すいせん



ANO XXII - Nº 5325

SÃO PAULO, QUINTA-FEIRA, 12 DE SETEMBRO DE 2019

TUNIBRATRAVEL 70
Consulte nossos SUPER descontos
Viagens para o Japão Desde 1949
(11) 3346-8200 www.tunibra.com.br
Pça da Liberdade, 170 - Liberdade - São Paulo

R\$ 4,00

AUTOS

Maauri Teruo Yamazaki - São Paulo - SP aty@globo.com

Brasil • Honda que lança nova versão do Civic 2020

LX versão do preço é 97.900,00
Versão Civic LX tem preço a partir de R\$ 97.900,00



Caio Mattos - Honda

Honda Civic 2020 agora vem com rodas escuras em todas as versões.

A Honda do Brasil apresentou em agosto a linha 2020 do Civic, sucesso de vendas em todo o mundo, sendo um dos automóveis mais vendidos nos EUA.

A linha Civic é produzida na fábrica da Honda na cidade de Sumaré no interior do Estado de São Paulo.

A grande novidade na linha 2020 foi a introdução da versão LX, uma nova opção de entrada com excelente custo-benefício.

A 10ª geração do Civic é praticamente um mini Accord, pois o modelo cresceu em tamanho e ficou mais robusto e com mais espaço interno.

MAIS EQUIPAMENTOS
Desde a nova versão LX, o Civic traz um pacote completo de equipamentos que incluem: ar-condicionado digital, freio de estacionamento eletrônico com Brake-Hold, controle de cruzeiro, botão ECON de

condução econômica, vidros elétricos com função "um toque" para subida/descida em todas as portas, sistema de áudio (5 polegadas para a versão LX e 7 polegadas touchscreen com Apple CarPlay e Android Auto para demais versões), comandos no volante, câmera de ré, rodas de liga leve de 17 polegadas e câmbio CVT, em todas as versões.

A partir da linha 2020, o Civic não terá mais opção de câmbio manual.

DESIGN
A linha 2020 do Civic ganhou discretas mudanças no design, sendo que na dianteira, destaque para o novo para-choque, que traz um design mais horizontal e harmônico.

As versões LX, EX, EXL e Touring trazem grade frontal e molduras laterais do para-choque com acabamento cromado, bem como novas rodas de liga leve de dez



Maauri Yamazaki

Roberto Akiyama - Vice-Presidente da Honda Automóveis do Brasil.

raios de 17 polegadas, com acabamento em grafite brilhante.

Já solicitamos um modelo para a montadora para avaliação do jornal. Aguarde nossas impressões.
PREÇO SUGERIDO HONDA CIVIC 2020:

LX: R\$ 97.900,00
Sport: R\$ 104.100,00
EX: R\$ 107.600,00
EXL: R\$ 112.600,00
Touring: R\$ 134.900,00

Toyota lança nova versão do Corolla 2020

Alto custo-benefício, o modelo é 124.990,00
Alto custo-benefício, o modelo é 124.990,00

A Toyota do Brasil apresentou no dia 3 de setembro a linha Corolla 2020, tendo como grande novidade o Corolla Altis híbrido 2020, fabricado no Brasil.



Maauri Yamazaki

Novo Corolla 2020 foi apresentado pelo CEO da Toyota South America e Chairman da Toyota do Brasil, Masahiro Inoue.

Trata-se do primeiro automóvel flex combustível produzido no mundo.

A linha Corolla 2020 mudou o design externo, interno, ganhou suspensão traseira mais moderna, novas cores, novos bancos, versão híbrida a preço competitivo e a versão PCD (pessoas com deficiência) foi descontinuada.

A versão 2020 (12ª geração) foi apresentada pelo atual CEO da Toyota South America e Chairman da Toyota do Brasil, Masahiro Inoue, que afirmou que o Brasil representa hoje, o 8º maior mercado para a Toyota Motor Corporation no mundo.

MOTOR 2.0 - 4 cilindros, 2.0l, VVT-iE 16V DOHC de ciclo Atkinson Flex, com

impressionantes 177 cv de potência a 6.600 rpm, quando abastecido com etanol, e 169 cv, a 6.600 giros, com gasolina.

O torque máximo abastecido com etanol ou gasolina é 21,4 kgfm a 4.400 rpm.
CÂMBIO CVT - Transmissão DirectShift simula 10 marchas e proporciona a suavidade de uma transmissão CVT convencional com uma sensação de aceleração direta.

MOTOR E SISTEMA HÍBRIDO FLEX - Combina motor a gasolina de 4 cilindros em linha de 1.8L VVT-i 16V de ciclo Atkinson flex, com 101 cv de potência a 5.200 giros quando abastecido com etanol, e 98 cv também a 5.200 rpm, quando abastecido com gasolina, e 14,5 kgfm de torque a 3.600 rpm (abastecido com etanol ou gasolina).

O motor funciona em

conjunto com dois motores elétricos (MG1 e MG2) de 72 cv de potência e 16,6 kgfm de torque, garantindo aceleração suave e excelente conforto ao rodar em qualquer tipo de condução.

A bateria híbrida de níquel-hidreto metálico, responsável por alimentar o motor elétrico do Corolla, está localizada embaixo do banco traseiro dos passageiros. A garantia da bateria é de 8 anos. Já a garantia do carro na linha 2020 passou para 5 anos.

TABELA DE PREÇOS
Corolla GLi 2.0 flex R\$ 99.990,00
Corolla XEi 2.0 flex R\$ 110.990,00
Corolla Altis 2.0 flex R\$ 124.990,00
Corolla Altis 1.8 híbrido flex R\$ 124.990,00
Corolla Altis 1.8 híbrido flex com pacote premium com teto solar = R\$ 130.990,00

Charles Leclerc da Ferrari vence o GP da Itália de F-1

Pilotos com motores Honda chegaram em sexto com Alexander Albon e oitavo com Max Verstappen



Mark Thompson / Getty Images

Max Verstappen da Red Bull Honda largou em décimo nono devido a punição pela troca de motor e terminou na oitava posição.

O piloto Charles Leclerc (21) da Ferrari venceu de ponta a ponta o GP da Itália de F-1. Leclerc dominou todo o final de semana e foi superior ao seu companheiro de equipe o alemão Sebastian Vettel, que largou em quarto e chegou apenas na décima terceira posição, após rodar sozinho e provocar um acidente com a

Racing Point de Lance Stroll. Em segundo terminou o finlandês Valtteri Bottas da Mercedes que no final da prova tentou se aproximar de Leclerc para tentar tirar a vitória da Ferrari, sem sucesso.

Em terceiro cruzou a linha de chegada o inglês Lewis Hamilton da Mercedes, que devido a um erro de estratégia

da equipe com relação aos pneus perdeu a segunda posição, mas conseguiu cravar a melhor volta da prova marcando mais 1 ponto.

Esperava-se uma grande corrida de recuperação do holandês Max Verstappen da Red Bull Honda, mas o piloto teve uma avaria no bico do carro na primeira curva após a largada com a Racing Point de Sergio Perez, sendo obrigado a parar nos boxes para a troca do spoiler dianteiro.

Largando em penúltimo e com a parada não programada logo no início da corrida Verstappen terminou na oitava posição. Seu companheiro de equipe o tailandês Alexander Albon vinha na nona posição até tentar uma ultrapassagem na terceira volta em cima de Daniel Ricciardo e sair da pista perdendo três posições, terminando na sexta

posição.

O destaque negativo da corrida foi a má performance do alemão tetracampeão do mundo Sebastian Vettel, que vinha em quarto atrás de Leclerc, Hamilton e Bottas, quando rodou sozinho na sexta volta, e no retorno apressado a pista recebeu um toque no spoiler dianteiro da Racing Point Mercedes de Lance Stroll. Stroll rodou e Vettel ficou com o spoiler dianteiro avariado sendo obrigado a ir para os boxes fazer o reparo e trocar os pneus que se desgastaram com a rodada. Pelo rádio Stroll chamou Vettel de "idiota", mas logo em seguida fez o mesmo com o francês Pierre Gasly da Toro Rosso Honda, que também

saiu da pista, mas conseguiu retornar.

Vettel recebeu uma punição de 10 segundos nos boxes pela manobra perigosa e teve sua corrida totalmente prejudicada terminando na décima terceira posição.

Leclerc largou na pole, manteve a primeira posição e mantinha uma vantagem de 1,4 segundos de Hamilton que controlava a distância poupando a Mercedes e aguardando o momento certo para tentar a ultrapassagem. Na volta 23 a oportunidade apareceu e Hamilton pegou o vácuo e foi para cima de Leclerc na curva 4 que fechou a porta por fora na freada e obrigou o inglês a ir quase para a grama, saindo a pista, mas retornando

em seguida.

Na volta, 42 com pneus desgastados Hamilton saiu de frente no final da reta perdendo a segunda posição para seu companheiro de equipe Valtteri Bottas.

Faltando 11 voltas para o final, a Mercedes de Bottas tirava cerca de 0,3 segundos por volta da Ferrari de Leclerc, que seguia com 2 segundos de vantagem para Bottas.

No final, segunda vitória na carreira de Charles Leclerc que ultrapassou seu companheiro de equipe na pontuação do Campeonato Mundial de Pilotos.

Próxima corrida: GP de Singapura - 22 de setembro - Largada às 09:10

RESULTADO DO GRANDE PRÊMIO DA ITÁLIA DE F-1

Pos	Piloto	Carro	Volts	Tempo	Pts
1	Charles Leclerc	Ferrari	53	1:15:26.665	25
2	Valtteri Bottas	Mercedes	53	+0.835s	18
3	Lewis Hamilton	Mercedes	53	+35.199s	16
4	Daniel Ricciardo	Renault	53	+45.515s	12
5	Nico Hulkenberg	Renault	53	+58.165s	10
6	Alexander Albon	Red Bull Honda	53	+59.315s	8
7	Sergio Perez	R Point Mercedes	53	+73.802s	6
8	Max Verstappen	Red Bull Honda	53	+74.492s	4
9	Antonio Giovinazzi	Alfa Romeo Ferrari	52	+1 volta	2
10	Lando Norris	McLaren Renault	52	+1 volta	1